



NEUERSCHEINUNG 2023

## Kai Löffelbein Common Dreams

Herausgegeben von Kai Löffelbein, Catalina Hermanns

Text von Kai Strittmatter

Gestaltet von Kai Löffelbein und Kehrer Design (Tobias Becker)

Festeinband

20,3 x 28 cm, 120 Seiten

62 Farbbabb., davon 16 auf Transparentpapier

Englisch

ISBN 978-3-96900-105-9

Euro 45,00

### Kritischer Blick auf ein Land der Extreme: China und seine Wanderarbeiter

*Common Dreams* spiegelt Chinas Wandel, seine vielschichtige Gesellschaft und die nebeneinander bestehenden Gegensätze wider: Moderne und Tradition, Urbanität und Ländlichkeit, Armut und Reichtum, Heimat, Identität und Entwurzelung. Während ein großer Teil der chinesischen Bevölkerung am wirtschaftlichen Erfolg Chinas teilhat und seit Jahren auf der Überholspur lebt, leben die fast 300 Millionen chinesischen Wanderarbeiter marginalisiert in den Randgebieten der großen Metropolen. Seit 2012 hat der Fotograf Kai Löffelbein immer wieder die verschiedenen Provinzen Chinas besucht. Entstanden ist ein mehrdimensionales Buch, das sich kritisch mit dem gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Wandel Chinas auseinandersetzt und dabei den Fokus auf die Lebenswelt der Wanderarbeiter legt – auf ihre Arbeits- und Lebenswirklichkeit, ihre Sorgen und Träume.

Aus dem Text *The Leap* von Kai Strittmatter:

*Who decides where someone is born? What does a person do here, in the hamlet of Dongliao? Between mountains and rice fields, between sugar cane and lychee, between frog pond and banyan? Between the squat courtyard houses, once whitewashed, now patchy, in which a few old people hold out, and the three-storey cement boxes rising triumphantly next door, into which proudly move those to whom the children send money from the city? So, what does such a person do? They run away. Just like everyone else. The neighbour's daughter. The big brother. The whole class. All the peasants everywhere in China. It's a law of nature. 'Do I belong in the city?' asks Xu Lizhi at one point. 'I had to leave home. They call it "development".'*

*When he comes to Shenzhen, in 2010, Xu Lizhi is already writing poems, publishing them on his own blog. But he is a poet whom*

*the monotony of the assembly line freezes 'into an old statue'. A poet who has to wrest the ten minutes for a verse from the leaden fatigue that never lets go of him from now on. He is a poet in a white protective suit that leaves only a slit for the eyes so that the worker can control the three different hand movements. Movements he must perform 40,000 times a day when, for example, his task is to insert the lens of an iPhone into a small dust-free box. He compares himself and his colleagues on the factory floor to the soldiers of the first emperor's Terracotta Army. Those terracotta soldiers just followed orders, militarily drilled. They were also – he doesn't say it – burial objects. The city, the factory and death. Here, the poet found his material. Or rather: the material found him. Now it is his life that buries him, layer by layer.*

**Kai Löffelbein** (\*1981) studierte Politikwissenschaft in Berlin sowie Fotojournalismus und Dokumentarfotografie an der Hochschule Hannover. Seine Arbeit beschäftigt sich mit der Art, wie politische und ökonomische Strukturen unsere Gesellschaft formen. Er hat international ausgestellt und zahlreiche Auszeichnungen erhalten, darunter der Magnum Foundation Fund, der UNICEF Photo of the Year Award und der Henri Nannen Preis. 2018 erschien sein erstes Buch *Ctrl-X, a topography of e-waste* im Steidl Verlag.

**Kai Strittmatter** (\*1965) ist ein deutscher Journalist und Buchautor. Für die Süddeutsche Zeitung war er 1997 bis 2005 und 2012 bis 2018 Korrespondent in Peking. 2018 veröffentlichte er das preisgekrönte Buch *Die Neuerfindung der Diktatur – Wie China den digitalen Überwachungsstaat aufbaut und uns damit herausfordert*. Heute arbeitet er als Skandinavien-Korrespondent für die Süddeutsche Zeitung.

#### Bitte beachten Sie:

Die in dieser Presseinformation abgebildeten Fotos sind für den Abdruck im Kontext einer Buchbesprechung freigegeben. Bitte haben Sie Verständnis, dass maximal 3 der Abbildungen in einem Print-Artikel verwendet werden dürfen. Onlinemedien dürfen maximal 5 Bilder veröffentlichen. Bitte sehen Sie davon ab, die Bilder zu beschneiden.

#### Für weitere Informationen, Bilddaten und Rezensionsexemplare wenden Sie sich bitte an:

Barbara Karpf, barbara.karpf@kehrerverlag.com oder pr.assistance@kehrerverlag.com  
Kehrer Verlag, Mannheimer Str. 175, D – 69123 Heidelberg  
Fon +49 (0)6221/64920-18 www.kehrerverlag.com

## Pressebilder



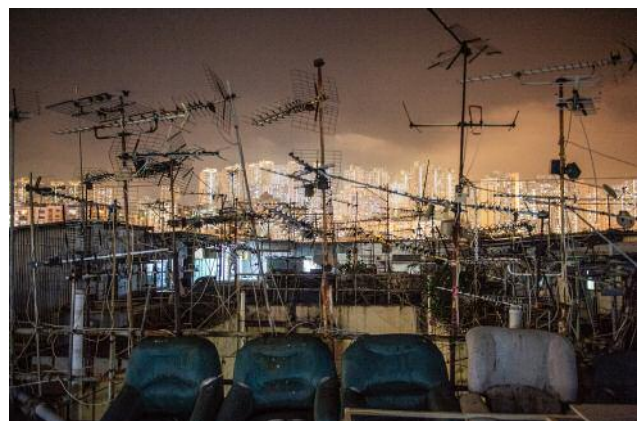
01\_Guangdong Province is the leading toy production region.  
© Kai Löffelbein



02\_Songbirds have been a Chinese tradition for centuries.  
© Kai Löffelbein



05\_Jockey on the sidelines of a racetrack in Gansu Province.  
© Kai Löffelbein



06\_Illegal rooftop housing in Hong Kong, one of the world's most expensive residential property markets.  
© Kai Löffelbein



07\_A woman sells ornamental fish at a pet market in Kunming.  
© Kai Löffelbein



08\_Wholesale market in Hohhot.  
© Kai Löffelbein



09\_A group of elderly people enjoys some casual conversation in the morning sun. In Shanxi, many people work in the coal industry. © Kai Löffelbein



10\_Birds are presented as the prize of a lottery in the autonomous region of Tibet. © Kai Löffelbein



11\_‘Messenger of the governor’. Performer and musician of Shanxi Wenhua Opera. © Kai Löffelbein



12\_Population growth, water scarcity, and land loss, due to increasing urbanisation and industrialisation, as well as climate change have emerged as challenges to food production. © Kai Löffelbein